

RELAZIONE SUL PIANO FINANZIARIO E PROGRAMMA PER IL 2026

DELL'ENTE DI BILANCIO MUSEO LAPIDARIUM – MML

I. SINTESI DELL' AMBITO DI LAVORO DELL' UTENTE DEL BILANCIO

Il MML è un'istituzione che opera nel campo della cultura, abilitata a svolgere l'attività museale. È composta dal Museo Lapidarium, dalla Galleria Rigo e dal negozio del Museo Link. Il postamento costante del museo, il Lapidario, è un monumento culturale di categoria zero, mentre l'organizzazione del museo è composta dal Dipartimento degli affari generali (direttore, curatore, tecnico e amministratore del museo, responsabile del negozio Link) e dai dipartimenti delle collezioni (Lapidario, Storico - culturale, Galleria Rigo, Archeologia e Manifesti). L' MML possiede un fondo museale che conta un totale di 1.189 materiali registrati, ed una maggiore quantità di materiali per la lavorazione. Oltre alla regolare attività museale, MML organizza sistematicamente varie mostre della collezione museale, su programmi e progetti di cooperazione intermuseale e internazionale, organizza programmi educativi e laboratori per tutte le età legate alla loro attività, stampa pubblicazioni museali, allestisce e organizza altre mostre ed eventi collaterali, sostiene e organizza manifestazioni artistiche e culturali di sua competenza. Attraverso il negozio del museo Link si eseguono vendite di prodotti propri e quelli altrui sia vari oggetti, che opere d' arte, pubblicazioni relative ai programmi del museo e alle peculiarità culturali cittadine e regionali.

Il lavoro del MML è finanziato in gran parte dal bilancio della Città di Novigrad-Cittanova, mentre la parte del programma è cofinanziata dal bilancio del Ministero della Cultura e dei Media della Repubblica di Croazia, della Regione Istriana – Assessorato Cultura e la territorialità, fondazioni e ambasciate straniere, Ente per il turismo della città di Cittanova, così come di risorse proprie del museo (negozio Link, biglietti, vendita di libri, servizi di guida e di archeologia, ecc.).

II. PIANO FINANZIARIO PROPOSTO PER IL 2026

Bilancio complessivo del MML: **263.550,00 EUR**

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	210.200,00
Contributo corrente di organizzazioni internazionali	1.500,00
Contributi correnti dal bilancio statale e delle autonomie locali	18.000,00
Contributi correnti a enti di bilancio dalle autonomie locali	6.500,00
Entrate dalla vendita di merci	4.600,00
Donazioni correnti da organizzazioni non profit	3.000,00
Donazioni in conto capitale da privati	5.000,00

Il programma delle attività ordinarie comprende le spese per dipendenti e le spese materiali e finanziarie. Il Programma delle attività del museo comprende: Galleria Rigo, Incontri e presentazioni, Identità visiva del museo, Lapidarium – attività espositiva, Arteria – festival internazionale delle arti visive, Restauro e conservazione del patrimonio del museo, Residenza artistica Cuberton, Pubblicazione della monografia *Patrimonio archeologico di Novigrad-Cittanova*, Acquisto di attrezzature.

1. Attività ordinaria

Attività: A100020 – Spese per dipendenti

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	144.190,00 EUR
--	----------------

L'importo totale necessario per coprire le spese degli dipendenti nel 2026 ammonta a 144.190,00 EUR. Nel 2026 sono previste due nuove voci: premio anniversario per 10 anni di servizio 2.500,00 EUR, indennità di fine rapporto di lavoro causa pensionamento 14.900,00 EUR

Attività: A100002 – Spese materiali e finanziarie

Fonte di finanziamento

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	39.460,00
Entrate proprie	11.900,00
Totale	59.160,00

Nel bilancio comunale 2026 di Novigrad Cittanova sono stati aumentati gli stanziamenti per la voce R180, a causa dell'aumento dei costi dei servizi LINK 2 d.o.o

3. Attività del museo

A100001 – Galleria Rigo

Fonte di finanziamento:

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	7.000,00
Entrate proprie	1.200,00
Contributi	26.000,00
Totale	34.200,00

Resta al livello del 2025, con redistribuzioni interne tra le voci di spesa.

Descrizione: Il programma della Galleria Rigo per il 2026 comprende una serie di progetti individuali e collaborativi. Un'attenzione particolare sarà dedicata alla celebrazione del compleanno dell'artista e performer croata Vlasta Delimar, che tradizionalmente, dal 1996, viene festeggiato ogni dieci anni presso la Galleria Rigo. Verrà inoltre presentata una mostra personale del designer e artista istriano Oleg Morović, che proporrà la sua caratteristica e ironica espressione visiva, intrisa di riflessioni critiche sulla società dei consumi. In collaborazione con l'associazione Metamedij, sarà organizzata una mostra per uno dei finalisti del concorso *Zlatna lubenica 10 (Anguria d'oro10)*, a sostegno dei giovani artisti. Nell'ambito della cooperazione internazionale, la Galleria ospiterà l'artista portoghese Rui Miguel Ferreira, con un diario visivo del suo viaggio da Lisbona a Cittanova, e l'artista kosovaro Luan Bajraktari, la cui mostra sarà successivamente presentata anche a Pristina.

Spese previste: stampa di materiali promozionali, spese di viaggio, compensi intellettuali e diritti d'autore, costi di alloggio, servizi di progettazione grafica. **Obiettivo:** garantire un'elevata qualità artistica e concettuale, promuovere la diversità delle pratiche e dei

linguaggi dell'arte contemporanea, arricchire il fondo del museo. **Periodo di svolgimento:** da aprile a ottobre 2026.

A100003 – Incontri e presentazioni

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	1.000,00
Entrate proprie	500,00
Totale	1.500,00

Descrizione: Sono inclusi programmi e incontri di un giorno e presentazioni di pubblicazioni di scrittori o poeti di rilevanza locale e regionale. **Obiettivo:** celebrazione della Giornata Internazionale dei Musei, promozione di opere letterarie e poetiche di giovani autori e autrici. **Periodo di svolgimento:** da marzo a dicembre 2026.

A100004 – Identità visiva del museo

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	300,00
Identità visiva del museo	300,00

Resta al livello del 2025.

Descrizione: L'attività riguarda l'aggiornamento digitale della homepage e delle pagine del sito web del museo, realizzato dal collaboratore esterno D. Šivinjski (web designer).

Obiettivo: adattamento alle piattaforme digitali, riconoscibilità globale del museo attraverso la sua identità visiva. **Periodo di svolgimento:** da gennaio a dicembre 2026.

A1000019 – Lapidarium – Attività espositiva

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	8.000,00
Fondi propri	2.000,00
Contributi	7.000,00
	3.000,00
Lapidarium – programma espositivo	20.000,00

Il bilancio rimane al livello del 2025, con redistribuzioni interne.

Descrizione: Le attività espositive comprendono mostre provenienti dal fondo del museo e programmi artistici nazionali e internazionali di carattere esclusivo, organizzati all'interno dell'allestimento permanente. Ogni mostra è accompagnata da pubblicazioni e materiali a stampa dedicati. Sono previsti:

- Mostra commemorativa per il 20° anniversario del Museo Lapidarium, con opere dal fondo del museo, donazioni e nuove acquisizioni.
- Mostre personali in dialogo con la collezione permanente degli artisti Bojan Šumonja e Dragana Sapanjoš.
- Progetto “Amo Cittanova”, con opere di artisti e operatori culturali che temporaneamente risiedono in città, tra cui Narcisa Potežica, Karmen e Romano Mihaljević.
- Mostra in occasione del 10° anniversario della residenza artistica AiR Kuberton, con opere donate dai partecipanti e performance a Kuberton, in collaborazione con Ursula Krinzinger (Vienna).

Spese previste: trasporto, compensi intellettuali, onorari d'autore, alloggio e ospitalità, assicurazione delle opere, servizi grafici e tipografici, contratti d'opera e collaborazioni occasionali. **Obiettivo:** rafforzare la cooperazione internazionale, promuovere l'eccellenza artistica e sensibilizzare il pubblico alla diversità delle pratiche culturali e artistiche. **Periodo di svolgimento:** da aprile a dicembre 2026.

A100020 – Arteria – Festival delle arti visive

Città di Novigrad-Cittanova	6.000,00
Entrate proprie	700,00
Contributi	4.000,00
Arteria	10.700,00

Il bilancio rimane al livello del 2025.

Descrizione: La 17^a edizione del festival Arterija sarà dedicata a una settimana di residenza artistica e di lavoro con artisti internazionali e istriani a Cittanova. Il tema, “Hola México!”, mira a connettere il pubblico croato con artisti latinoamericani e ad esplorare identità, patrimonio culturale ed eredità del colonialismo attraverso l'arte contemporanea. Gli artisti latinoamericani, nelle loro opere, riflettono criticamente sulle conseguenze del colonialismo, reinterpretano simboli storici e coloniali, e li collegano al presente, stimolando una consapevolezza storica e culturale condivisa. **Spese previste:** viaggi, onorari, ospitalità, stampa, servizi grafici e contratti di collaborazione. **Obiettivo:** promuovere la cooperazione internazionale extraeuropea, la mobilità e il dialogo tra artisti contemporanei, contribuendo all'identità culturale della città e della regione. Ogni artista donerà un'opera al fondo del museo. **Periodo di svolgimento:** 22–28 settembre 2026.

A100024 – Restauro e conservazione del patrimonio museale

Bilancio della Città di Novigrad-Cittanova	1.000,00
--	-----------------

Resta al livello del 2025.

Descrizione: L'attività comprende interventi di conservazione e restauro di opere provenienti dal fondo del museo, affidati a collaboratori esterni. **Obiettivo:** tutela del patrimonio culturale e valorizzazione della collezione permanente. **Periodo di svolgimento:** da marzo a luglio 2026.

A100035 – Residenza artistica Cuberton (AiR Kuberton)

Città di Novigrad-Cittanova	1.250,00
Contributi	7.300,00
Contributi	
Contributi UE	
AiR Kuberton	8.550,00

Resta al livello del 2025, con eventuali redistribuzioni interne.

Descrizione: Il programma comprende la mostra “AiR Croatia, Hungary, Vienna 2025” presso la Galleria Krinzinger di Vienna (prevista per febbraio 2026) e la successiva residenza

di lavoro a Kuberton. Le spese comprendono viaggi in Croazia e all'estero, onorari per artisti croati, compensi per collaboratori esterni e spese di rappresentanza. **Obiettivo:** collaborazione con una delle più importanti gallerie europee, promozione degli artisti croati a livello internazionale, sostegno alla mobilità di artisti e istituzioni, arricchimento della collezione Rigo del museo. **Periodo di svolgimento:** febbraio/marzo 2026; maggio/giugno – novembre 2026.

T100028 – Monografia: Patrimonio archeologico di Novigrad Cittanova

Città di Novigrad-Cittanova	2.000,00
Contributi	2.500,00
Monografia	4.500,00

Descrizione: Pubblicazione del volume/catalogo *Il patrimonio archeologico di Novigrad Cittanova – dalla preistoria al tardo medioevo*, in precedenza disponibile solo online sul sito del museo, con revisione e traduzione in inglese. **Obiettivo:** La pubblicazione di un catalogo trilingue (croato, italiano, inglese) permetterà al pubblico nazionale e internazionale di accedere a dati scientificamente elaborati sul patrimonio archeologico di Novigrad. L'obiettivo è promuovere la missione culturale ed educativa del museo attraverso la diffusione del catalogo e la sua presentazione durante le Giornate europee dell'archeologia. **Periodo di svolgimento:** da marzo a ottobre 2026.

T100001 – Acquisto di attrezzature e donazioni

Entrate proprie e donazioni	8.000,00
Acquisto di attrezzature e donazioni	8.000,00

Descrizione: L'acquisto comprende opere di artisti visivi, ricevute come donazioni da partecipanti ai programmi o acquisite miratamente per arricchire il fondo del museo. **Obiettivo:** La procedura di acquisizione segue criteri oggettivi, razionali e scientifici, al fine di garantire che le collezioni museali rappresentino risultati culturali rilevanti dei periodi storici e contemporanei, al servizio della ricerca, della conoscenza e della valorizzazione artistica. **Periodo di svolgimento:** da febbraio a dicembre 2026.

Conclusioni

Il piano finanziario del Museo Lapidarium (MML) per il 2026 rientra nei parametri stabiliti dalla Città di Novigrad-Cittanova, con l'eccezione dell'aumento delle spese per il personale, dovuto al pagamento del premio di anzianità e dell'indennità di fine rapporto per pensionamento. Si registra inoltre un incremento delle spese materiali relative ai servizi di manutenzione ordinaria, aggiornamento e supporto tecnico (LINK2), nonché maggiori costi per pernottamenti all'estero e spese di viaggio. È introdotta una nuova attività, T100028 – Monografia: Patrimonio archeologico di Novigrad - Cittanova, per la quale si richiede un contributo di 2.000,00 EUR dal bilancio comunale. I programmi previsti potranno essere realizzati e adattati in base ai risultati dei bandi pubblici e ai contributi previsti per il 2026. Gli obiettivi principali restano: l'interesse pubblico, la cooperazione internazionale, la sensibilizzazione alla conservazione responsabile e sostenibile del patrimonio del museo, in dialogo con le pratiche artistiche contemporanee. Attraverso tali attività, il museo continuerà a promuovere la missione di tutela,

rappresentazione e valorizzazione del patrimonio culturale nazionale e dell'arte, sviluppando la produzione culturale, la partecipazione internazionale e la crescita del ruolo della cultura nello sviluppo complessivo della comunità.

III. BASE GIURIDICA E ALTRO SU CUI SI BASANO I PROGRAMMI

I programmi si basano su: La legge sui Musei (Gazzetta Ufficiale 61/2018), Legge sul Finanziamento dei Bisogni Pubblici in Cultura (Gazzetta Ufficiale 47/90, 27/93, 38/09), Legge sulla protezione e conservazione dei beni culturali (Gazzetta Ufficiale 69/99, 151/03, 157/03, 100/04, 87/09, 88/10, 61/11, 25/12, 136/12, 157/13, 152/14, 98/15, 44/17, 90/18), Regolamento sulla selezione e determinazione dei programmi di pubblica utilità in cultura (Gazzetta Ufficiale 55/16), Regolamento per la selezione e la determinazione dei programmi del fabbisogno pubblico in ambito culturale (Gazzetta Ufficiale 55/16), lo Statuto della Città di Novigrad-Cittanova („Gazzetta Ufficiale della Città di Cittanova“ numero 5/09, 3/13, 2/14, 2/17 e 18), dello Statuto MML 2016, della Legge del Bilancio (Gazzetta Ufficiale 87/08, 136/12 e 15/15) e il Registro degli utenti di bilancio e fuori bilancio, che è pubblicato sul sito web del Ministero delle Finanze e nella Gazzetta ufficiale 68/15.

IV. ARMONIZZAZIONE DI OBIETTIVI, STRATEGIA E PROGRAMMI CON DOCUMENTI DI SVILUPPO A LUNGO TERMINE

Dal 2006, l' MML rapporta piani di lavoro e programmi annuali che contengono informazioni su obiettivi specifici che si prevede di raggiungere e che vengono specificati su base annuale. L' MML monitora sistematicamente le attività museali contemporanee e prescritte dal Ministero nazionale competente e da altre istituzioni.

V. L' ORIGINE E GLI INDICATORI SU CUI SI BASANO I CALCOLI E LE VALUTAZIONI DEI PROGRAMMI

I programmi e le attività del MML si svolgono in maniera continuativa, sono sostenuti anche da risorse finanziarie di altra provenienza, hanno carattere internazionale e vi partecipano diversi enti del campo della cultura. I programmi sono importanti per lo sviluppo e il rafforzamento dell' identità culturale della città, della Regione Istriana e della Repubblica di Croazia, coprono lo spettro della consapevolezza sociale sostenibile e dei valori generali della civiltà. I programmi sono multimediali e interdisciplinari e destinati a tutte le fasce d'età.

Gli indicatori su cui si basano i calcoli e le valutazioni sono i rapporti finanziari annuali (finali) del MML dal 2008 al 2025 presentati alla Città' di Cittanova, all'Amministrazione fiscale, alla FINA (agenzia finanziaria), nonché i rapporti speciali accettati sull'esecuzione del programma e l'uso previsto dei fondi dal bilancio del Ministero della Cultura e Media della Repubblica di Croazia, Regione Istriana – Assessorato per la cultura e territorialità, Ente per il turismo della Città di Cittanova e altre fonti. Attività Spese materiali e finanziarie e materiali e parti per la manutenzione continua e di investimento delle strutture di costruzione si basano sugli importi della manutenzione regolare della struttura del MML.

VI. RELAZIONE SUGLI OBIETTIVI RAGGIUNTI E RISULTATI DEL PROGRAMMA BASATI SU INDICATORI DI PRESTAZIONE DALLA COMPETENZA DELL'UTENTE DEL BILANCIO NELL'ANNO PRECEDENTE

Gli obiettivi generali raggiunti oltre alle regolari attività museali, al lavoro sulle collezioni, alla digitalizzazione e alle nuove acquisizioni, sono tutti programmi e progetti realizzati che erano previsti nei bilanci della Città di Cittanova, della Regione Istriana - Assessorato alla cultura e territorialità, dall' Ministero della Cultura e dei Media della Repubblica di Croazia e altre entrate fuori bilancio. Per le attività museali e galleriche cofinanziate da altri bilanci competenti, sono state presentate entro i termini le relazioni, che sono state tutte accettate.

Nel corso del 2025, l'MML ha organizzato e realizzato tutti i programmi pianificati: 7 mostre personali e 1 tematica, 3 mostre di opere dalla collezione, 1 festival internazionale, 3 progetti internazionali, 1 residenza artistica internazionale, 12 progetti educativi, 5 workshop, 11 conferenze e presentazioni del libro). Nel corso dell'anno, l'MML ha ospitato 65 persone provenienti dal Paese e dall'estero, che hanno trovato alloggio a Cittanova. Sulla base dei dati sui biglietti venduti, MML ha registrato una visita di 4.111 persone. Non sono considerate le visite gratuite e guidate, l'inagurazioni nonché il Festival Arteria. Le mostre alla Galleria Rigo sono state visitate da 1.518 persone (ingresso gratuito).

Nel 2025, il servizio Google Museum Walk Virtualno360.hr ha registrato 48.706 visualizzazioni, Facebook ha 62.980 visualizzazioni, Instagram 53.712 visualizzazioni. Il servizio YouTube ha registrato 322 visualizzazioni, mentre il sito web del Museo ne ha registrate 24.000.

Durante i mesi estivi, tramite il servizio studentesco sono stati assunti dei studenti, e per la Galleria Rigo una persona con esigenze speciali, che si sono rivelati efficaci nell'implementazione di programmi e progetti, nell'introduzione alle attività del museo e nell'ampliamento della cerchia di amici del museo. Il Museo ha inoltre firmato accordi con le università di Fiume e Pola per quanto riguarda le attività di ricerca sul campo degli studenti presso il museo. La politica di raccolta e acquisizione dei materiali museali è stata attuata in conformità con il regolamento del museo sull'acquisizione dei materiali e con il bilancio. La collezione del museo è stata ampliata, così come le opere donate dagli artisti. Sono stati effettuati investimenti anche nel restauro dei materiali museali.

VII. INDICATORE DI PRESTAZIONE

Per sostenere costantemente lo sviluppo delle attività museali, la Città di Cittanova finanzia l'intero funzionamento del museo di cui è fondatrice, finanzia e cofinanzia programmi legati alle attività nel campo delle attività museali. I programmi museali sono finanziati o cofinanziati dai bilanci competenti, nonché da altre fonti. Il sostegno continuo contribuisce alla preservazione del patrimonio nazionale e delle collezioni museali, alla loro fruibilità per scopi educativi, professionali e scientifici e alla qualificazione dell'MML come istituzione culturale interdisciplinare le cui attività rispondono alle esigenze contemporanee della comunità e contribuiscono al suo sviluppo qualitativo. L'MML ha accesso a Internet e a un sito web, la digitalizzazione del museo viene effettuata in conformità con i programmi IT per l'elaborazione

dei materiali museali e viene eseguita in modo continuativo. La politica di raccolta e acquisto di materiali museali (opere d' arte e altro) è una parte strategica del sviluppo di MML. Varie attività di programma durante l'anno, visibilità delle attività museali, valutazione dei media e presenze museali sono indicatori del successo dell'attività di MML.

Valutazione mediatica

L'informazione del pubblico sulle attività del MML avviene attraverso mezzi di comunicazione pubblica stampata ed elettronica, social network, web portali e la lista e-mail del Museo. Tutte le informazioni sulle attività, gli annunci e le attività in corso del Museo sono aggiornate sul sito web www.muzej-lapidarium.hr e sui social network, e documentate negli archivi e nella hemeroteca del MML. La tabella mostra il numero di pubblicazioni nel 2025.

Media	Numero di annunci
Siti internet, senza il sito Museo, Facebook, Instagarm	156
Stampa, allegati	13
TV programma CRO , TV NOVA, TV Capodistria	4
You tube, video propri	1
Programma radio	2
Academia.eu	110

VIII. INDICATORI DI RISULTATI

Con le sue diverse attività e programmi, MML risponde alle esigenze contemporanee della comunità. Il conseguimento di un inventario completo, dell'elaborazione e della presentazione dell'intera collezione museale del MML garantisce lo status di bene culturale come parte del patrimonio culturale nazionale nell'ambiente fisico e digitale. L'intensificazione delle attività di assistenza professionale e di cooperazione si traduce nello sviluppo funzionale dell'inventario dei materiali e della documentazione museale. Il sostegno a programmi espositivi, educativi ed editoriali incoraggia attività museali attive e rappresentative, contribuendo così alla valorizzazione, alla categorizzazione e alla presentazione dei materiali che il museo raccoglie e conserva. Il MML persegue gli obiettivi stabiliti dal piano nazionale per lo sviluppo delle attività museali, segue standard e norme e attività per lo sviluppo del pubblico, che a lungo termine hanno un impatto positivo sullo sviluppo di una società responsabile e sviluppata, sensibilizzata alla protezione e conservazione del patrimonio culturale nazionale.

